

VĂN PHÒNG ĐIỀU TRẦN HÀNH CHÍNH

TIỂU BANG CALIFORNIA

Đồng ý với Thỏa thuận Dịch vụ Điện tử (E-Service hoặc “SFT”)

Lưu ý: Trong nỗ lực đẩy nhanh việc tổng đạt tài liệu, Văn phòng Điều trần Hành chính (Office of Administrative Hearings, hoặc OAH) cho phép các bên nhận tài liệu dưới dạng điện tử. Bằng cách hoàn thành biểu mẫu này, quý vị đồng ý nhận tài liệu của mình từ OAH bằng Hệ thống Tệp điện tử Bảo mật (Secure e-File, hoặc SFT). Quý vị có thể truy cập vào Hệ thống Tệp điện tử Bảo mật của OAH tại <https://www.applications.dgs.ca.gov/oah/oahsftweb> để đăng ký tài khoản, nếu quý vị chưa làm như vậy.

Hướng dẫn

1. Điền mẫu đơn này.
2. Thông tin của người yêu cầu: Nhập tên công ty/đại lý, tên, số điện thoại của người yêu cầu và (các) chương trình mà biểu mẫu này sẽ áp dụng.
3. Phương thức Dịch vụ. Chọn phương thức dịch vụ và điền đầy đủ thông tin liên hệ nếu có. Xóa tên trước đó.
4. Các điều khoản và Điều kiện. Đọc các điều khoản và điều kiện. Chọn một điều kiện mà biểu mẫu này sẽ áp dụng. Hoàn thành quy trình dịch vụ ủy quyền chữ ký.
5. Gửi biểu mẫu đã hoàn thành bằng Hệ thống Truyền Tệp Bảo mật của Văn phòng Điều trần Hành chính tại: <https://www.applications.dgs.ca.gov/oah/oahsftweb>.

Một thỏa thuận phải được gửi cho mỗi người, mỗi cơ quan thực thi pháp luật (LEA) hoặc cho mỗi Cơ quan Chính phủ hoặc Công ty luật, nếu có.

VĂN PHÒNG ĐIỀU TRẦN HÀNH CHÍNH

TIỂU BANG CALIFORNIA

Đồng ý với Thỏa thuận Dịch vụ Điện tử (E-Service hoặc “SFT”)

Thông tin của người yêu cầu

Tên đầy đủ của hãng sở/cơ quan yêu cầu

Tên đầy đủ của người yêu cầu

Số điện thoại

Vui lòng xác định (các) chương trình áp dụng điều này

Phương thức Dịch vụ (Chọn MỘT tùy chọn)

Văn phòng Điều trần Hành chính sẽ gửi tài liệu của quý vị theo tùy chọn được chỉ ra bên dưới.

Hoàn thành thông tin cho tùy chọn dịch vụ mong muốn được chọn bên dưới.

Lựa chọn #1 Chỉ dùng Chuyển Hồ sơ Điện tử An toàn (SFT)

Lựa chọn #2 Thư U.S. Mail + Chuyển Hồ sơ Điện tử An toàn (SFT)

Địa chỉ email của Người yêu cầu

Địa chỉ Email Bổ sung cho Bản sao

Địa chỉ gửi thư (nếu tùy chọn thư được chọn)

Xóa (các) địa chỉ email bổ sung sau có liên quan đến luật sư có tên ở trên

Không xóa bất kỳ tên nào đã có

Điều khoản và Điều kiện (Chọn MỘT tùy chọn)

Bằng cách ký vào biểu mẫu này, quý vị xác nhận và đồng ý nhận tài liệu từ OAH theo tùy chọn đã chọn ở trên cho đến khi có thông báo khác. Trong trường hợp thông tin liên lạc của quý vị có thay đổi, quý vị có trách nhiệm thông báo cho OAH.

Tôi đồng ý chấp nhận việc cung cấp tài liệu từ OAH theo tùy chọn đã chọn ở trên cho **TẤT CẢ** các trường hợp hiện tại và tương lai với OAH.

Tôi không còn muốn tham gia vào dịch vụ điện tử. Vui lòng hủy bỏ đồng ý trước đó của tôi.

Chữ ký của Người yêu cầu

Bằng cách đánh dấu hộp chọn này và nhập tên của tôi vào bên dưới, tôi đang ký thỏa thuận này bằng chữ ký điện tử.

Ngày

Chức danh của người đưa ra yêu cầu này

Nếu có nhiều người cùng yêu cầu, quý vị có thể đính kèm một trang tính bổ sung chứa danh sách thông tin liên hệ của từng người yêu cầu và (các) địa chỉ email bổ sung của từng người yêu cầu.

**Để nộp đơn điện tử (E-filing), hãy truy cập trang mạng
<https://www.applications.dgs.ca.gov/oah/oahsftweb>**

VĂN PHÒNG ĐIỀU TRẦN HÀNH CHÁNH

TIỂU BANG CALIFORNIA

Thông báo về Quyền riêng tư

Thông báo này được cung cấp theo Đạo luật Thực hành Thông tin năm 1977 (Bộ luật Dân sự, Mục 1798 và tiếp theo).

Tất cả thông tin và hồ sơ nộp cho OAH có thể công bố theo Đạo luật Hồ sơ Công cộng California (Bộ luật Chính phủ, Mục § 6250 và tiếp theo) và có quyền có thể sử dụng khác trừ khi bị luật pháp nghiêm cấm. Các thủ tục tố tụng trước OAH và các hồ sơ do OAH nắm giữ đều được công khai trừ khi có quy định khác của luật (Bộ luật Chính phủ, Mục 11425.20). Ví dụ: Đạo luật Quyền riêng tư và Quyền Giáo dục Gia đình (FERPA 20 Bộ luật Hoa Kỳ Mục 1232 (g)) công nhận quyền riêng tư đối với hồ sơ giáo dục trong một số trường hợp hạn chế. Các bên có nghĩa vụ xác định xem hồ sơ vụ việc hoặc thủ tục tố tụng có yêu cầu bảo vệ quyền riêng tư hay không. OAH không thể cung cấp tư vấn pháp lý.

Đạo Luật Thực Hành Thông Tin yêu cầu OAH cung cấp thông báo cho các cá nhân gửi thông tin cá nhân cho OAH.

- 1) Thông báo này không áp dụng cho thông tin do một cơ quan cung cấp hoặc thông tin liên lạc thông thường do OAH thu thập nhằm mục đích nhận dạng hoặc liên lạc về vụ việc.
- 2) Trong phạm vi biểu mẫu này tìm kiếm thông tin về sắp xếp hợp lý, OAH lấy thông tin với mục đích duy nhất là để quyết định tiện nghi hợp lý cho cá nhân đang cần. Một cá nhân đang cần sắp xếp hợp lý không bắt buộc phải sử dụng mẫu đơn này; nó được cung cấp để giúp thuận lợi hơn mà thôi. OAH có thể yêu cầu thông tin này theo Đạo luật Người Mỹ Khuyết tật (42 Bộ luật Tiểu bang Hoa Kỳ, Mục 12101 và tiếp theo).
- 3) Các yêu cầu về Hồ sơ Công khai hoặc thông tin được duy trì theo Đạo luật Thực hành Thông tin sẽ được chuyển đến Viên chức Phụ trách Hồ sơ Công của OAH, địa chỉ 2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200, Sacramento, CA 95833, (916) 263-0550, hoặc OAHPRA@dgs.ca.gov.